



人权理事会
普遍定期审议工作组
第四十一届会议
2022年11月7日至18日

根据人权理事会第 5/1 号和第 16/21 号决议提交的国家报告*

阿尔及利亚

* 本文件印发前未经正式编辑。



导言

1. 2020年11月全民投票通过的新《宪法》构成了阿尔及利亚体制、政治和社会经济改革进程中的一个新阶段，这些改革符合希拉克运动的期望，这一和平民众运动呼吁进行政治和社会变革与革新。
2. 为了回应希拉克运动2019年2月22日提出的期望，修订和通过了若干案文，从而进行改革，将某些现行法律规定提升到宪法规范的地位，并引入新的条款，由此巩固了这些现行规定。
3. 这涉及到基本权利和公共自由，加强行政、立法和司法权力的分立和平衡，加强司法独立，提高透明度，预防和打击腐败，以及巩固人权和人类发展。

一. 编写方法和磋商

4. 本报告根据联合国大会2006年3月15日第60/251号决议和人权理事会2007年6月18日第5/1号决议，尤其是决议第15(a)段提交。根据经修订的普遍定期审议资料编写一般准则(第17/119号决定)编写了本报告。
5. 本报告借鉴了阿尔及利亚向各国际人权机制提交的定期报告以及2008年、2012年和2017年提交的三份关于普遍定期审议执行情况的国家报告。
6. 本报告的编写是在外交和海外侨民部的协调下经跨部门工作组多次磋商后达成的成果。
7. 国家人权理事会、阿马齐格高级委员会、国家经济、社会和环境理事会等咨询机构也为起草本报告做出了贡献。
8. 最后，活跃于人权领域的民间社会代表也参与了这一进程。

二. 自上次审议以来取得的进展

9. 阿尔及利亚继续其改革进程，具体表现在2020年11月修订了《宪法》。
10. 2021年6月12日举行了议会选举，组成了新的国民议会，其中67.32%具有大学文凭，33.41%为40岁以下青年。

A. 修订宪法

11. 这是一个包容性进程的结果，该进程汇集了政界、社团运动、协商机构、国家知名人士、舆论制造者和宗教领袖，以征求意见，充实由宪法专家委员会负责的起草工作。
12. 人权领域的新发展包括：
 - (a) 只要申报就可以成立社团、创办报纸或任何其他出版物，并行使和平集会和示威自由。
 - (b) 《防止和打击歧视和仇恨言论法》规定设立一个防止歧视和仇恨言论国家观察站，以查明和分析歧视和仇恨言论的所有形式和方面。

(c) 关于选举制度组织法的法令对选举进行管理，带来了重大创新，包括：

- 由一个独立机构监督整个选举进程；
- 将资金与履行公职分割；
- 在选举活动前和选举期间严格监控财务；
- 男女均等并增加青年在选举名单上的配额。

B. 立法

13. 阿尔及利亚努力使国家人权立法符合《宪法》及其国际义务。这方面的例子包括：

- 2018年6月10日关于在处理个人数据时保护自然人的第18-07号法律规定了在尊重人的尊严、隐私和公共自由，同时不侵犯人权的情况下保护自然人的规则。
- 2018年6月10日第18-10号法律规定了适用于学徒制的规则，其中规定通过雇主组织的参与，将学徒制扩展到在阿尔及利亚设立的外国公司，为身体残疾的学徒提供法律保护，从而建立一个新的学徒上岗指导和岗位安置机制。
- 2018年7月2日关于健康的第18-11号法律确保预防、保护、维护、恢复和促进个人健康，同时尊重人的尊严、自由、完整和隐私。
- 2018年9月2日第18-16号组织法规定了提出违宪例外的条件和程序（见第18、第19段）。
- 2019年12月11日第19-10号法律修订了1966年6月8日关于《刑事诉讼法》的第66-155号法令，将司法扣押权力扩大到享有司法监督权的实体，以促进在各级打击腐败，废除对国有或国家共有资本的公共经济企业负责人提起公诉的申诉要求。
- 2021年3月10日关于选举制度组织法的第21-01号法令的主要目的是确立民主、权力更迭、政治生活的道德化，以及保障自由选择。
- 2022年4月25日第22-06号法律修订和补充了1990年6月2日关于行使工会权利程序的第90-14号法律，加强了自由和权利领域的法律框架，特别是行使工会权利，使其更加符合我国的国际承诺。
- 2022年6月9日关于司法系统组织的第22-10号组织法设立了行政上诉法院，并允许设立专门的商事法院和土地法院。
- 2022年6月9日第22-11号组织法修订和补充了关于最高行政法院的组织、运作和职权的组织法，使之具有对行政法院的最终判决和决定提出的上诉作出裁决的权力（一种新的上诉途径）。
- 2022年7月12日第22-13号法律修订和补充了《民事和行政诉讼法》，规定了一种额外的上诉途径，即诉讼各方可以对初审行政法院的判决提出上诉。

C. 体制机制

国家人权理事会

14. 《宪法》为国家人权理事会保留了重要地位，该理事会负责监测、预警和评估尊重人权的情况。

15. 在不妨碍司法机关职能的情况下，理事会审查任何已发现或提请其注意的侵犯人权情况，并采取适当行动。理事会应将调查结果通知有关行政当局，如有必要，则通知主管法院。

国家民间社会观察站

16. 这是一个咨询机构，就民间社会关注的问题和促进民间社会的行动向共和国总统提出意见和建议。该机构有助于促进国家价值观以及民主和公民实践，并与其他机构一道参与实现可持续的国家发展目标。该机构于 2021 年 12 月 29 日设立。

青年事务高级理事会

17. 该咨询机构汇集了这一重要社会组成部分的代表、政府代表和负责青年问题的公共机构代表。该机构就青年的需求以及青年在社会经济、文化和体育领域的充分发展提出意见和建议。

宪法法院

18. 该机构于 2021 年 11 月设立，取代了宪法委员会，以反映该机构在监督法律合宪性方面的权力扩大，在根据违宪例外作出示警或移交处理方面，该机构的作用已从确保《宪法》得到遵守转变为仲裁、监管和磋商。

19. 《宪法》还规定宪法法院在投票过程中发挥主导作用，通过监督总统选举和议会选举、公民投票，裁决向其提出的上诉，以及宣布最终结果，确保投票过程合法、透明，这使宪法法院成为人民意愿的保障。

三. 在实地促进和保护人权

继续更新有关权利和自由的立法

修订选举法

20. 2021 年 3 月 10 日关于选举制度组织法的第 21-01 号法令旨在确立选举制度的基本原则和规则，并具体规定了国家独立选举管理局独立和中立的宪法原则。

21. 新的选举制度基于开放式名单投票、比例代表制和选择次序投票制，减少了舞弊的风险，并加强了对投票站的监督。

22. 所有程序都受到国家独立选举管理局、行政司法机构和宪法法院的监督，这些机构受法律管辖，为选民提供了额外保障。

加强公民的权利和保障

23. 《宪法》第 37 条保障基本权利和公共自由。例如，无罪推定(第 41 条)、赤贫者获得法律援助的权利(第 42 条)，以及意见和信奉宗教自由的权利(第 51 条)。

24. 同样，《宪法》第 40 条增加了遭受暴力侵害的妇女获得庇护设施、照料和法律援助的机会。

25. 第 52 和第 53 条所载的新的宪法条款保障和平集会、示威和结社自由。

26. 在这一框架内，正在开展调整相关法律的工作。¹

提高对人权的认识、传播和教育

27. 人权和基本自由已列入司法人员、安全部门和监狱工作人员的各种培训方案。

28. 国民教育也不例外，因为学校课程和教科书纳入并传播与人权(包括与儿童权利)有关的概念，特别是在各个教育阶段的公民教育和语言课程中。学校开展的各种课外活动加强了学生普遍价值观的发展。

29. 国家人权理事会也通过这方面的能力建设和培训，积极参与传播人权文化。

与人权机制的合作

30. 2017 年，政府向人权机制发出了六份邀请。²

31. 政府向人权事务高级专员米歇尔·巴切莱特女士发出了公开邀请。人权事务高级专员办事处(人权高专办)中东和北非科负责人将于 2022 年 9 月来访。

32. 和平集会自由权和结社自由权特别报告员将于 2022 年 9 月 11 日至 22 日访问阿尔及利亚。

33. 此外，已原则上同意人权维护者处境特别报告员于 2023 年下半年来访。

34. 阿尔及利亚还原则上同意强迫或非自愿失踪问题工作组于 2024 年下半年来访。

四. 就上次审议的建议采取的后续行动

A. 接受的建议

35. **建议 15:** 保留是国家主权程序的一部分，以表达其文化和宗教的特殊性。阿尔及利亚家庭法的规定源自伊斯兰教法。³

36. **建议 41、42、43、45、49:** 国家人权理事会是一个多元化和独立的咨询机构。⁴ 其职权由《宪法》(第 212 条)确立，并由法律明确规定。⁵ 国家人权理事会是国家人权机构全球联盟成员，并已开始根据所提建议修订其授权法。国家人权理事会为执法人员和民间社会成员开展了各种能力建设和人权培训活动。

37. 国家人权理事会与包括共和国监察员在内的一些机构签订了协议和谅解备忘录，以避免职能重叠。国家人权理事会与区域和国际人权制度互动。

38. 国家人权理事会的代表包括五(5)个地区办事处、地方联络点和志愿者。

39. **建议 46、47：**阿尔及利亚继续致力于打击腐败，在 2006 年制定并于 2010 年和 2015 年补充的立法框架内建立了打击腐败的机制。为此设立了一个具有专门国家管辖权的法院，⁶ 由在这一领域受过培训的法官组成。
40. 安全部门还设有由警官和司法警察组成的中央单位，他们持续接受关于包括腐败在内的新形式金融和经济犯罪的培训。
41. **建议 50、51、52、53、54、55：**阿尔及利亚各机构致力于宣传和提高人权意识。国家教育政策确保所有教学内容和手段，包括课程、教科书、方法和培训，都经过设计，适合在所有教育阶段进行人权学习。
42. 机构一级的初任培训和在职培训，以及司法人员、安全机构和监狱管理人员的培训也采用了同样的方法。
43. 国家人权理事会在学校、大学和民间社会培训方案中开展宣传人权的运动。
44. **建议 56、214、215、217：**阿尔及利亚国家通过并执行关于保护和促进弱势群体的各种法律规章，从而努力保护包括残疾人在内的弱势群体的权利。⁷
45. 根据《宪法》第 35 条第 2 款的规定，阿尔及利亚保障所有公民享有平等待遇。《宪法》保障残疾人的平等权利和机会、参与和公民权。
46. 阿尔及利亚法律鼓励和促进残疾人在与所有公民平等的基础上就业，从而融入社会。
47. 2006 年成立的国家残疾人理事会于 2019 年修订了其条款，设立了专题委员会和省级委员会，并巩固了民间社会在理事会中的地位，在地方一级提供了更全面的视野。
48. 安全部门采取了重新安置弱势群体的做法，在全国各地设立了弱势群体保护队，主要任务是照料处境危险的儿童、少年犯和任何形式虐待或暴力的受害者。
49. **建议 68：**阿尔及利亚将环境保护和可持续发展置于公共政策的核心，促进一项治理战略，重点是由国家利益攸关方主导可持续发展目标、《新城市议程》以及环境保护和公共卫生需求。⁸
50. 《基本法》规定了享有健康环境的权利以及保护和维护环境的权利(第 21、第 64 条)。
51. 已经开始修订若干经济增长驱动部门的法律和监管框架，使之符合促进增长和保护环境的宏伟目标。
52. **建议 70、71：**阿尔及利亚早在 1990 年代就遭受恐怖主义现象之害，因此制定了一项打击颠覆活动和恐怖主义行为的国家战略，加强打击这一现象的能力，并在预防和去激进化方面开展努力。
53. 通过适当的规范、旨在解决恐怖主义相关敏感问题的政策、对恐怖主义受害者和直接或间接涉及的受害者的社会关怀，以及对恐怖主义威胁和反恐机制进行定期评估，这一战略得到了极大加强。
54. 与恐怖主义有关的司法案件的处理受《刑事诉讼法》的规定管辖，与普通法下的案件相同。因恐怖主义而被逮捕的被告享有与普通法一样的保障和权利。

55. 阿尔及利亚致力于打击恐怖主义，同时特别重视通过持续和互补的双边和区域国际合作分享经验。

56. **建议 84：**阿尔及利亚与若干国家缔结了多项安全协定，以期相互提供援助，采取的合作办法类似于与欧盟的《联系协定》所确立的政治对话，规定除了加强与南部邻国伙伴在边境地区安全和发展问题上的合作之外，还要定期举行会议。

57. **建议 71、127：**《宪法》(第 39 条)禁止贩运人口，并根据《刑法》(第 303 条之二(4)至之二(15))予以惩处。2016 年成立了预防和打击人口贩运国家委员会，作为该领域所有相关行为体的协调中心，主要任务是制定国家政策和行动计划。

58. 所有国家机构都通过该委员会协调自身的努力，以执行《2022-2024 年行动计划》。

59. 打击人口贩运还包括对所有国家行为体(司法人员、司法警察、记者、劳动监察员等)进行宣传和培训，以及在这一领域开展国际合作，包括与毒品和犯罪问题办公室合作。

60. **建议 76：**《宪法》(第 39 条)禁止酷刑，并根据《刑法》进行惩处。

61. 在这方面，安全部门认识到维护人身安全的重要性，继续特别重视实现这一目标，包括通过下列方式：

- 改善拘留条件，向被拘留者提供法律规定的便利(电话通讯、体检、食品和卫生用品、家属探视和律师)；
- 将未成年人与成年人分开关押；
- 国家检察官访问拘留所；
- 允许红十字国际委员会成员访问拘留场所，并经常与被拘留者面谈；
- 对拘留条件进行规范和持续的内部行政监督。

62. **建议 82、83、85：**信通技术(信息和通信技术)被用作促进诉诸司法和获取信息的手段。例如，设立了一个电子检察官办公室，使公民能够提出申诉。

63. 2020 年安装了监狱远程通信管理自动化系统，使囚犯能够与家人联络。

64. 2018 至 2021 年期间，司法部各级管理系统进行了现代化改造，包括但不限于建立一个自动化系统，以显示向最高法院上诉的结果，并在地区档案中心建立一个司法档案自动化管理系统。

65. 关于促进和保护被拘留者权利的问题，被拘留者就虐待和拘留条件提出的投诉和要求被提交给监狱长。

66. 定期进行监督和视察访问。这包括红十字国际委员会的访问。例如，委员会在 2018 至 2020 年期间访问了 15 所监狱。

67. 在囚犯健康方面，2018 年《卫生法》加强了监狱保健服务。为这些机构制定了一项国家保健方案，并设立了多学科团队。⁹

68. 阿尔及利亚加强了对需要特别关注的被拘留者的需求的回应，尤其是对妇女¹⁰和陪伴母亲的儿童，以及残疾人的需求的回应。被拘留者的生活条件有所改善。¹¹

69. **建议 86:** 见第 23 至第 26 段。
70. **建议 92、93、96:** 《宪法》保障依法信奉宗教的自由。
71. 法律没有将信奉宗教或皈依其他宗教定为刑事犯罪，但根据法律规定了监管框架。
72. 阿尔及利亚采用的宗教话语考虑到在公民身份的框架内宽容和相互尊重的价值观，同时确保任何破坏这一崇高目标的侵犯行为受到起诉，并防止利用宗教空间冒犯个人或团体。
73. 阿尔及利亚还致力于促进宗教文明话语，以加强国家宗教语境，保护社会不受激进主义和极端主义的影响。
74. 阿尔及利亚参加关于宗教间对话的区域和国际论坛，在这些论坛上，阿尔及利亚倡导宗教间的和平、和睦与理解。
75. **建议 141、144:** 阿尔及利亚继续努力促进享有经济、社会和文化权利。《宪法》通过实施社会经济政策保障这些权利。为此，政府通过了一项行动计划，重点是解决失业问题、实现经济多样化和社会各个群体参与所有领域。
76. **建议 94、95、96、99、102、106、107、108、109:** 《宪法》保障意见、表达、新闻、和平集会和示威以及结社自由，特别是第 51 至第 54、第 58 和第 116 条。
77. 和平示威是一种民主表达方式。已建立安全机制，以确保财产和人员安全，包括示威者的安全。
78. 2012 年 1 月 12 日关于信息的第 12-05 号组织法规定了一套关于行使知情权、新闻自由和媒体活动的原则和规则，目前正在根据 2020 年《宪法修正案》的要求加以充实。
79. 至于对记者媒体活动中的侵权行为所适用的处罚，只是以罚款为限，因为这仅涉及侵犯个人权利(该法第 116 至第 126 条)。¹²
80. **建议 111、112、113、114、115、116、117:** 根据《宪法》第 154 条规定的条约优先于法律的原则，立法机构根据阿尔及利亚批准的条约制定了关于集体自由，包括结社自由的法律。法律与条约的一致性由宪法法院监督。
81. 对权利、自由和保障的任何限制只能以法律为依据，并且基于维护公共秩序、安全和保障《宪法》保护的其他权利和自由所必需的理由。
82. 目前正在修订关于结社的法律，以体现新的宪法条款(第 53 条)，并将该法提升为组织法，根据执行第 12-06 号法律的经验，鼓励社团运动充分发展。
83. **建议 119、120、121、122:** 《宪法》保障促进公民参与地方事务管理，其中若干条款规定了参与的原则和方式。¹³
84. 《宪法》通过设立国家民间社会观察站和青年事务高级理事会，加强了参与性民主。
85. 国家经济、社会和环境理事会得到加强，成为在经济、社会和环境领域进行对话、协商、建议、展望和分析的框架。该理事会为民间社会参与可持续发展背景下的经济、社会和环境发展政策全国协商提供了一个框架。

86. 2021年3月颁布的关于选举制度的新的组织法通过设立一个确保选举透明度的独立机构，巩固了民主进程。通过修订《宪法》，政党在政治生活中的地位和作用得到进一步巩固。¹⁴
87. **建议 123：**见对建议 71、127 的答复。
88. **建议 145：**为了确保住房建设项目(包括低成本住房)顺利实施，住房部门的组织方式使其能够在中央和地方各级进行定期监测，并进行内部和外部监督。
89. **建议 146、147、148、149、150、151、152、153：**《宪法》规定了健康权。法律保障免费医疗。
90. 对卫生保健的公共投资促进了基本医疗保健和医院基础设施的发展，并在全国各地提供一系列综合基本保健服务，发展医疗和辅助医疗人力资源。在偏远地区，制定了具体的保健方案，向医疗专业人员提供激励措施，并加强流动卫生工作队。
91. 改善和提供保健服务是国家的优先事项，这体现于采取的一些措施——尤其是在 2020 年和 2021 年政府行动计划中采取的措施，以及第 18-11 号《卫生法》和卫生部门行动计划(加强就近提供保健服务)。
92. 2018 年 7 月 2 日第 18-11 号《卫生法》第三章中有一整节(15 项条款)涉及保护母亲和儿童健康。
93. 在降低可预防的孕产妇死亡和发病方面，扩大了母婴保健医院基础设施，调动了更多(医疗和辅助医疗)人力资源，建立了长期和强制性的孕产妇死亡报告制度，并对每一例登记的孕产妇死亡进行审核。孕产妇死亡率从 1999 年每 10 万活产死亡 117 例降至 2016 年的 57.7 例，2020 年降至 48.5 例。
94. 自 2018 年起设立了一项孕妇方案。医疗专业人员必须从孕妇妊娠第三个月开始进行申报并在公立或私立妇产医院登记。法律规定对妊娠进行定期和强制性监测。根据 2020 年 3 月 14 日第 20-60 号行政法令规定的程序，社会保障可以支付在私立机构分娩的费用。¹⁵
95. **建议 149、150、151、152、153、154、155、156、157、158、159、160、161、162、163、212、216、218、219：**受教育权是一项宪法权利。包括残疾儿童在内的所有人均可免费和不受歧视地接受教育和教学。国家确保不断努力提高教育质量。
96. 阿尔及利亚通过增加负责儿童和青年教育及发展的部门的业务预算，对教育政策和方案进行了投资。¹⁶
97. 通过了《2020-2024 年国家青年计划》，作为一项针对青年的统一公共政策，纳入了负责青年问题的所有利益攸关方。
98. 已经启动一系列措施，以缩小各地区之间的差距，鼓励学生继续学业，例如增加寄宿学校数量，特别是为偏远地区的女童提供寄宿学校。
99. 阿尔及利亚目前正在与国内外伙伴合作，以预防为基础，采用创新、形成性和互动的教学方法，制定一种解决学业失败和辍学问题的体制办法。
100. 学校是公民教育的基础(《宪法》第 65 条第 4 款)。在三个教育阶段实施的各种方案从幼年起就在学生中培养男女平等的文化，纳入人权原则，促进公民意

识和对外部世界开放。在这方面，我们提及学生参加与儿基会合作举办的“2019年全球最大课堂”的情况。

101. 在将残疾儿童纳入教育系统的框架下，公立教育和教学机构为残疾学生开设了特殊班级，使残疾学生能够获得高质量的全纳教育，并将一些儿童纳入配备学校生活照护工作者的普通班级。

102. 所有类别的工作人员都参加在职培训，以提高他们的资格水平，应对教育系统在质量方面的新挑战。

103. 在这方面，阿尔及利亚加入了联合国秘书长在2022年1月发起的教育变革倡议。阿尔及利亚积极参与了2022年6月在巴黎举行的峰会前会晤。

104. **建议 165、166、167、168、171、172、173、193、194、195：**法律面前男女平等和不歧视原则被视为阿尔及利亚国家的基本原则。

105. 国家立法保障机会平等。所有法律都保障妇女在劳动力市场上的权利(同工同酬和获得工作机会、培训和晋升的权利、社会保障权、退休权等)，并采取与分娩(产假)、哺乳(带薪休假)有关的积极的区别对待措施，以及某些职业的夜间工作措施。

106. 政府还将加强妇女的经济融入作为政府行动计划的优先事项，增强妇女权能，包括农村和偏远地区妇女，甚至是家庭主妇。

107. 采取了加强妇女教育和培训的措施。这些措施使阿尔及利亚成为世界上女性大学毕业生比例最高的国家之一，达到48.5%，在2018年教科文组织报告中名列前茅。

108. 在保护社会处境困难妇女的政策框架下，婚外怀孕妇女(单身母亲)享有向其他受益人提供的相同的照料和服务。

109. **建议 164：**所有鼓励创业和创收活动的方案都不加歧视地向妇女开放，从而促进妇女参与国家经济发展。

110. 2021年《政府行动计划》主张简化和精简所有业务部门的程序。

111. 直接或间接参与创业和支持创造经济活动的国家和地方机构和组织采取了一种持续做法，以去中心化的方式发放信贷，从而简化程序。

112. 2021年初，阿尔及利亚启动了一项部门方案，通过推广资金支助和后勤支援机制和程序，增强农村妇女和家庭主妇对社会经济生活的参与。

113. **建议 129、151、188、193、194：**阿尔及利亚继续通过所有法律和体制机制努力提高妇女地位，保护妇女免受一切形式的歧视，并保障在所有领域(政治、社会经济等)机会平等。

114. 《宪法》(第71条)规定保护儿童权利。

115. 阿尔及利亚有一个负责儿童保护和促进的机构(国家儿童保护和促进机构)，它与儿童领域的所有行为体，包括民间社会密切合作。

116. 阿尔及利亚法律对其境内的儿童不加区分，无论是阿尔及利亚儿童还是外国儿童，无论是否合法居留，是移民还是难民，保障其健康权和受教育权。

117. **建议 178、180、183、184、185、186、187、188、189、190、191、192：**阿尔及利亚《宪法》规定保护妇女在公共场所、职业和私人领域的任何地方和任何情况下免遭一切形式的暴力。《刑法》将一切形式的暴力侵害妇女行为定为犯罪。

118. 《宪法》第 40 条保障受害者获得庇护设施、照料和法律援助。

119. 社会处境困难的妇女和暴力行为的女性受害者通过为照料她们而设立的机制得到照顾。

120. 全国各地都加强了专门负责保护妇女和女童的警察和宪兵队。

121. 2018 年《卫生法》要求医疗专业人员报告暴力侵害妇女行为。2021 年，为卫生服务机构制定了暴力行为的女性受害者临床护理参考做法。

122. 在宣传和认识方面，围绕打击暴力和照料暴力行为的女性受害者这一主题组织了活动，包括在联合国发起的 16 天活动的背景下组织活动。

123. **建议 193、194、202、203、204、205、209、211：**法律惩处一切形式的暴力侵害儿童、剥削和遗弃儿童的行为。

124. 为了履行使命，国家儿童保护和促进机构设立了若干机制，接受由相关各方处理的对侵犯儿童权利行为的举报。

125. 关于儿童责任的司法制度是对刑法的减损。这考虑到少年犯的个性和年龄，以未成年作为免刑或减刑条件，减轻刑罚，或以保护和改造措施取代刑罚。¹⁷

126. 为每个被监禁的未成年人制定执行刑罚的个人计划，并考虑到其心理、教育和培训需求。

127. **建议 205、213：**为了保护青年免遭社会风险，设立了一个法律框架，例如 2020 年 8 月 30 日关于预防和打击邻里帮派的第 20-03 号法令。

128. 阿尔及利亚当局还采取了一系列措施，例如为父母、监护人和教育工作者编写了一份实用指南，题为《儿童网上保护》：邮政和电子通信管理局要求互联网服务供应商向客户提供儿童网上保护解决方案。

129. **建议 222、223、224、225、226、227、229：**《宪法》规定保护难民。

130. 阿尔及利亚为移民和寻求庇护者分别制定了不同的法律和条例。¹⁸

131. 根据 1984 年 9 月 27 日阿尔及利亚与难民署在阿尔及尔签署的《总部协定》，承认难民地位和给予临时保护是阿尔及利亚国家的主权权利。

132. 阿尔及利亚在其能力和资源范围内确保移民和寻求庇护者获得教育和医疗保健。

133. 阿尔及利亚签署了大部分关于难民的国际承诺，从而确保数千名撒哈拉威难民在其境内得到保护。

B. 接受但认为已得到执行的建议

134. **建议 26、27：**阿尔及利亚与所有条约机构和人权理事会机制真诚合作。我国已经并将继续对人权事务委员会的要求作出回应。

135. **建议 28:** 在挑选候选人时, 阿尔及利亚不忽视任何可能为条约机构或人权理事会工作带来附加价值的技能。鼓励大学老师、学术界和民间社会人士参选。

136. **建议 29:** 阿尔及利亚与人权理事会特别程序充分合作。¹⁹

137. **建议 32:** 阿尔及利亚颁布并调整了所有法律, 以执行批准的国际文书。

138. **建议 33、34、35、36、37、38:** 阿尔及利亚的历次《宪法》, 包括 2020 年《宪法修正案》, 都规定了区域和国际文书所载的所有权利, 并规定保护这些权利不受任何形式的侵犯。

139. 目前正在按照《宪法》的新条款进行调整, 特别是与国际文书, 包括人权文书有关的条款, 例如设立国家民间社会观察站。

140. **建议 39、40:** 国家人权理事会采取行动, 通过与民间社会组织的互动以及针对国家机构的培训和提高认识活动, 以遵守《巴黎原则》。同样, 国家人权理事会正在修订 2016 年 11 月 3 日第 16-13 号法律, 以更好地遵守上述原则。

141. **建议 44:** 2015 年 7 月 15 日颁布了关于儿童保护的 15-12 号法律, 其中规定了对处境危险儿童的社会和司法保护, 并建立了保护机制, 包括设立国家儿童保护和促进机构, 除此之外, 在加强儿童保护方面取得了以下新进展:

(a) 2020 年修订宪法时将儿童的最大利益纳入宪法, 这是《儿童权利公约》的一项基本原则。

(b) 颁布《儿童保护法》的执行法案, 尤其是:

- 2019 年 2 月 19 日第 19-69 号行政令, 规定了抚养义务承担者以何种条件和方式参与提供被安置在家庭之外或移交给第三方的处境危险儿童的抚养费。
- 2019 年 2 月 19 日第 19-70 号行政令, 规定了值得信任的个人和家庭应满足的条件, 以监护处境危险的儿童。

142. **建议 48:** 反腐败问题已被纳入司法人员和司法警察的各种初任培训和在职培训方案。

143. **建议 57、58、59:** 已有一个全面的法律框架, 涉及歧视和仇恨言论这两种现象的各个方面, 并通过颁布 2020 年 4 月 28 日关于防止和打击歧视和仇恨言论的第 20-05 号法律加以巩固, 该法设立了共和国总统下属的监测歧视行为和仇恨言论的国家观察站。

144. 该法规定, 传播、煽动、鼓励歧视或为歧视辩护的一切形式的言论均为犯罪。

145. **建议 66、67:** 阿尔及利亚已将可持续发展概念及其社会、经济和环境三个层面纳入《宪法》和发展政策。

146. 阿尔及利亚有一个针对偏远地区的方案, 目标是在获得基本服务方面改善人民的生活条件。

147. **建议 133:** 国家在 2020 年经济复苏计划和 2020 年及 2021 年两项政府行动计划中列入了为实现经济多样化, 具有复原力、包容和团结的国家经济发展而采取的行动。

148. **建议 142、143、220：**阿尔及利亚采取一项无歧视、惠及所有公民的社会政策，不分性别、年龄或地区。国家采取了针对交通不便或偏远地区的计划和方案。

149. 《宪法》确保和保障阿尔及利亚人的权利，尤其是涉及以下方面的权利：健康权、免费受教育权、获得住房权(特别是弱势群体的住房权)，以及各个社会群体(工人、退休人员、自营职业者等)的社会保障权。

150. 阿尔及利亚还制定了其他社会援助措施，以减少贫困，并满足弱势群体的需求。²⁰

151. 国家于 2022 年采取了一项新措施，通过修订总收入所得税的税率表和公职人员薪金指数表，提高工资。

152. **建议 140：**见对建议 141、144 的答复。

153. **建议 69：**阿尔及利亚仍然坚定地致力于打击恐怖主义。鉴于国际上没有对恐怖主义行为的统一定义，阿尔及利亚制定了处理恐怖主义行为的立法(《刑法》第 87 条之二)。见对建议 70、71 的答复。

154. **建议 77：**在有效执行《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》方面，阿尔及利亚通过引入《刑法》第 263 条之二，建立了消除酷刑和残忍待遇的适当法律框架。

155. 见对建议 50 至 55、76 的答复。

156. **建议 79：**阿尔及利亚没有发生任何法外处决事件。《刑事诉讼法》第 02 条规定，任何声称自己是暴力行为受害者的人都有权向主管法院提出申诉，作为民事方要求对所受伤害进行赔偿。

157. **建议 80：**根据保护和促进人权的国家政策，这一领域的立法和体制框架规定了对侵犯人权者进行刑事起诉和惩罚。

158. **建议 81：**司法人员培训在司法系统中占有重要地位(初任培训、在职培训和专项培训)。

159. 在国内或通过国际合作，包括与联合国毒品和犯罪问题办公室(毒品和犯罪问题办公室)合作，与不同的合作伙伴提供各种不同的培训方案。

160. 举办了关于加强司法独立、提高法院绩效和支持最高司法委员会的培训。²¹

161. **建议 90、91：**阿尔及利亚《宪法》第 51 条规定：“意见自由不可侵犯。信奉宗教的自由得到保障，并依法行使。国家确保礼拜场所不受任何政治或意识形态影响”。

162. 关于信奉伊斯兰教以外的宗教的自由，2006 年 2 月 28 日第 06-03 号法令规定了非穆斯林信奉宗教的条件和规则，其中包括适用于信奉伊斯兰教的相同的规定。

163. 关于信奉伊斯兰教或其他宗教的规定符合《公民及政治权利国际公约》第十八条。

164. **建议 98：**见对建议 94、95、96、99、102、106 至 109 的答复。

165. **建议 104、105、118：**阿尔及利亚的法律制度根据表达自由的要求，保障从事与人权和记者职业有关的活动。对犯罪人采取的任何刑事行动都符合一般法，无论所涉人员的活动如何。

166. 另见对建议 94、95、96、99、102、106 至 109、111 至 117 的答复。

167. **建议 110：**见对建议 94、95、96、99、102、106、107、108、109、111、112、113、114、115、116、117 的答复。

168. **建议 124、125、126、128：**见对建议 127 的答复。

169. **建议 134、135、136、137、138、139：**为青年创造就业机会是国家的战略目标之一。

170. 在这方面，对促进就业和解决失业问题的国家政策进行了改革。这项改革包括制定统一的政策和协调一致的全面战略，响应政府创造财富的目标，同时涵盖目标群体的所有方面。

171. 阿尔及利亚鼓励青年大学生创建自己的初创企业，以及通过国家研究成果开发管理局和组织竞赛进行创业，如专门为青年发明家举办的“一个项目一个专利”竞赛。

172. 在实施针对 19 至 40 岁首次求职青年的失业津贴框架内，国家就业管理局的服务可以向受益人提供职业培训，尤其是在短缺行业，以提高他们的就业能力，促进他们融入就业市场。²²

173. 促进就业和解决失业问题的国家政策的基础是支持创建、促进和扩大活动的公共机制。这些机制已统一设在国家创业支助和发展局，²³ 以促进创业精神。

174. 阿尔及利亚在根据劳工组织各项公约制定劳动法的过程中，征求工人工会和雇主工会的意见。

175. 为了向青年提供适当的职业培训，现共有 478 个专业。这一数字可能会随着社会经济环境的需要和要求而变化。

176. **建议 174、175、176、177、179、181、182：**见对建议 178、180 和 183 至 192 的答复。

177. 见对建议 165 至 168、171、172、173、193、194、195 的答复。

178. 见阿尔及利亚 2017 年在其受审议国对结论和/或建议提出的意见、作出的自愿承诺和答复中提供的答复(A/HRC/36/13/Add.1)。

179. **建议 196：**2015 年 7 月 15 日第 15-12 号法律被视为《儿童保护法》。

180. **建议 199、200：**阿尔及利亚《刑法》没有任何条款规定可以不对犯下强奸罪的人提出公诉，无论是成年人还是未成年人，法律在这方面没有任何例外规定。

181. 例如，《刑法》第 336 条规定“对犯有强奸罪的人判处五至十年监禁”。

182. 如果犯罪对象是未满十八岁的未成年人，则判处十至二十年监禁。

183. **建议 206、207、208：**民事登记的义务适用于本国境内出生的所有新生儿，不加区分，包括非婚生子女、难民或移民子女。这是一项法律义务。

184. **建议 210：**根据《监狱组织和被拘留者重返社会法》第 28 和第 29 条，以及《儿童保护法》第 128 条，将未成年被拘留者与成年人分开关押是阿尔及利亚刑事制度适用的基本规则之一。²⁴

185. 共有 56 个未成年人关押区，另外还有 3 个未成年人改造和重返社会中心，总共可容纳 1,379 名未成年人。

186. **建议 228：**阿尔及利亚是一个友好的国家。自 1975 年以来一直在廷杜夫附近收容撒哈拉威难民，并尽其所能为他们提供支持和援助。这些难民享有基本权利，属于相关人道主义组织的任务范畴。这些组织在难民营设有办事处和分支机构，来自世界各地的外国观察员定期考察难民营。

187. 阿尔及利亚赞成扩大西撒特派团的任务范围，以涵盖人权问题。

C. 部分接受的建议

188. **建议 2：**阿尔及利亚加入了几乎所有国际人权文书。

189. 加入新的国际文书要经过持续、逐步的研究，考虑批准这些文书对一致性、立法的调整和国家实践的影响。

190. 另见上次报告第 31 和第 33 段的答复。

191. **建议 16、17：**阿尔及利亚对《公约》第二条的保留是由于阿尔及利亚国家承诺在这一领域执行该条规定，但排除与适用的《家庭法》相抵触的规定，同时考虑到《宪法》第 37 条确立了性别平等原则，规定所有公民在法律面前一律平等，不分出生、种族、性别、见解或其他任何可援引的个人或社会状况。

192. 见对建议 15、178、180、183、184、185、186、187、188、189、190、191、192 的答复。

193. **建议 62、131、132、169：**见对建议 57、58、59 的答复。

194. 见对建议 165 至 168、171、172、173、193、194、195 的答复。

195. 另见报告 [A/HRC/36/13/Add.1](#) 第 36 至第 38 段的答复。

196. 阿尔及利亚不打算废除《刑法》第 338 条关于将同性恋行为定为犯罪的规定，因为定罪的基础是与阿尔及利亚社会价值观和原则密切相关的若干道德、宗教、哲学和社会考虑。

197. **建议 73、75：**见上次报告第 39 至第 41 段的答复。

198. **建议 87、88、89：**见上次报告第 42 至第 46 段的答复。

199. 另见对建议 92、93、96 的答复。

200. 一些公民因触犯法律而被起诉，而不是因其宗教信仰被起诉，包括成立和参加未经登记的社团，以及组织未经批准的募捐活动。

201. **建议 97、100、103：**见对建议 94、95、96、99、102、106 至 109 的答复。

202. 见上次报告对建议 111 至 117 和建议 47 的答复。

203. 建议 101：2008 年 6 月 25 日关于外国人入境、居留和流动条件的第 08-11 号法律是规范外国人入境阿尔及利亚的法律框架。

204. 对于为适用外国法律的机构工作的记者，向他们发放临时认证由如下文书作出规定：2012 年 1 月 12 日关于信息的第 12-05 号组织法；以及 2014 年 4 月 30 日第 14-152 号行政令，规定为适用外国法律的机构工作的职业记者的认证程序。

205. 应当指出，阿尔及利亚有 70 家新闻机构获得永久认证。

206. 建议 197：见对建议 199、200 的答复。

207. 建议 201：见对建议 193、194、202 至 205、209、211 的答复。

D. 注意到的建议

208. 建议 1、3、4、5、6、7、8、9、10、11、12、13、14、18、19、20、21、22、23、24、25、30、31、60、61、63、64、65、72、74、130、170、198、221。

209. 阿尔及利亚政府不接受这些建议。其中一些违反阿尔及利亚《宪法》，或有损阿尔及利亚社会的核心价值观和规则。

五. 进展和良好做法

公共生活的道德化

公民行政的现代化和进展

210. 阿尔及利亚继续努力打击腐败，这有助于加强法治和善政。在这方面，国家经济和金融中心于 2020 年成立。这是一个具有国家管辖权的法院，专门打击经济和金融犯罪。在这方面，高级官员和民选官员有义务在任命和任期结束时申报资产。

211. 在内政部进行的权力下放和简化行政程序行动背景下，2020 年推出了一项新的电子服务，使公民能够每周 7 天、每天 24 小时提取自己的公民身份文件。

212. 司法部继续通过各种行动使其服务现代化，例如在 2020 年重组了法院的一站式窗口服务，引进一种新的工作方法，其基础是统一提供的服务，使工作人员能够履行窗口内的所有任务。

213. 《宪法》设立了共和国监察员机构。这一非司法补救机制有助于保护公民的权利和自由，并确保公共机构和行政部门管理的合法性。

六. 困难与限制

A. Covid-19 危机

214. 本报告是在与冠状病毒病大流行(Covid-19 疫情)有关的特殊情况下编写的，同世界其他国家一样，疫情对阿尔及利亚造成了社会和经济影响。为了应对

这一问题，国家加强了社会行动，例如，50%的雇员停工(保留重要服务部门的雇员)、怀孕和/或有年幼子女的劳动妇女以及慢性病患者停工，同时保留全额工资。政府还向受健康危机影响的贫困家庭拨款 10,000 第纳尔，并为小型手工业提供 3 个月的资金援助，金额为 30,000 第纳尔/月。

B. 经济危机

215. 健康危机导致阿尔及利亚 2020 年的经济增长率为负(-5.1%)。通过政府的努力，经济得到重振(2021 年+3.5%)，预计 2022 年增长 3.4%。²⁵ 尽管应急基金帮助遏制了危机的不利影响，并使公共投资和社会转移支付政策得以继续，但这场危机还影响到阿尔及利亚的能源出口收入，从而影响国家的财政能力。

C. 紧张的地区安全局势

216. 局势依然紧张，特别是在撒哈拉以南非洲，那里的和平、稳定和发展面临严重威胁。由于存在多种形式的冲突、政治不稳定、恐怖主义、暴力极端主义以及与跨国有组织犯罪(包括贩毒、贩运人口和非法移民流动)的联系，该区域的局势不断恶化。阿尔及利亚投入大量资源，与该区域各国合作，提供遏制威胁和确保稳定的行动手段。

七. 人权状况的发展

217. 阿尔及利亚通过使其法律框架符合《宪法》，努力巩固所取得的成就，加强保护和促进人权。

218. 关于政党的组织法草案旨在巩固多元化原则和政治生活道德化，在政党管理、包括财务管理中采用民主规则和原则，以打击一切形式的腐败。

219. 关于成立社团的条件和程序的组织法草案。将该法提升为组织法，反映了对结社运动的重视及其在发展动力中的作用，以及社团运动对公共事务管理的参与。

220. 规定行使和平集会和示威自由的条件和程序的法律草案旨在使关于这两项自由的法律框架符合《宪法》第 52 条。

221. 关于预防和打击贩运人口的具体法律草案处于定稿阶段，并提交议会两院，其中规定对受害者遭受的伤害进行赔偿，并为受害者提供健康、心理和社会护理，预防此类行为并加重对相关罪行的处罚。

222. 关于司法机构地位的法律草案使法官能够独立行使权力，不受任何精神或物质上的限制。

223. 关于残疾人保护和促进的法律草案正处于最后通过阶段。

224. 关于信息的组织法草案、关于印刷和电子媒体的法律草案以及关于视听媒体的法律草案旨在建立一个立法框架，以满足公民在信息方面的期望，同时又满足行业专业人员组织的需要，并达到公共服务的使命和公众的利益所与生俱来的要求。

225. 修订和补充 2008 年 6 月 25 日关于外国人在阿尔及利亚入境、居留和流动条件的第 08-11 号法律的法律草案，旨在根据国际标准更新和改进向外国人提供的服务。

226. 关于市镇和省的法律草案旨在加强民选官员职权，确认参与性民主，加强地方政府财政管理监督机制，以及为民选官员建立法律保护。

结论

227. 通过提交本报告，阿尔及利亚履行其承诺，介绍和分享自 2017 年 5 月进入第三个周期以来在这一领域取得的成就。

228. 本报告仍有改进的余地，为了遵守编写方法的要求，没有详尽列出在人权领域取得的所有成就，而只是分享其中最重要的成就，特别是被视为良好做法的成就。

注

- ¹ La loi 12-06 relative aux associations et la loi 89-28 modifiée et complétée relative aux réunions et manifestations publiques.
- ² Les titulaires de mandats du Conseil des droits de l'homme chargés des questions suivantes : des personnes handicapées, de l'indépendance des juges et des avocats, des personnes âgées, de la solidarité internationale, dans le domaine des droits culturels, des effets de la dette extérieure sur la jouissance des droits de l'homme.
- ³ Article 2 de la Constitution.
- ⁴ Article 211 de la Constitution.
- ⁵ Loi N16-13 du 3/11/2016.
- ⁶ Pôle National Economique et Financier.
- ⁷ Dans la loi de Finances, tous les travailleurs handicapés bénéficient d'un abattement supplémentaire sur le montant de diminution de l'IRG si leur salaire est supérieur à 30.000 da et inférieur à 42.500 da.
- ⁸ L'Algérie a présenté son Rapport Volontaire National ODD en juin 2019 à New York.
- ⁹ 34% du total des personnes incarcérées ont été vaccinées contre Covid-19 fin décembre 2021.
- ¹⁰ Affectation d'un nouvel établissement pénitentiaire, d'une capacité de 200 places. Des unités spéciales équipées d'espaces aménagés ont été mises en place pour prendre en charge des femmes détenues accompagnées de leurs enfants au niveau de 06 établissements pénitentiaires modèles à travers le territoire national.
- ¹¹ Le montant hebdomadaire échangeable du détenu a été augmenté de 2500 dinars algériens à 3000 dinars algériens, revu à la hausse pendant la pandémie (4500da). Amélioration des conditions de visite des familles des détenus par l'aménagement de structures d'accueil et l'allongement des horaires de visite et de la durée minimale de visite (15 mn à 20 mn).
- ¹² L'action publique et civile relative aux délits commis par voie de presse se prescrit après six mois à compter de la date de la commission de l'acte.
- ¹³ Articles 10, 16, dernier alinéa 19.
- ¹⁴ Articles 57, 58, 116, 120.
- ¹⁵ Fixant la convention type conclue entre les organismes de sécurité sociale et les établissements hospitaliers privés pour la prise en charge de l'accouchement.
- ¹⁶ Le budget de fonctionnement du Ministère de l'Education Nationale occupe la deuxième position des dotations budgétaires. Il passe de 746,3 milliards DA en 2017 à 771,35 milliards de DA en 2021, le budget de fonctionnement de l'enseignement supérieur était de 312,25 milliards de DA en 2017 est passé à 370,59 milliards de DA en 2021. Le budget de la formation et l'enseignement professionnels, est passé de 47,29 milliards de DA en 2017 à 51,57 milliards de DA en 2021.
- ¹⁷ Le Code pénal algérien et la loi sur la protection de l'enfance ont apporté une innovation sur la question du discernement pour les enfants de moins de 10 ans en posant le principe de l'irresponsabilité pénale absolue, ceux de 10 ans à 13 ans sont pénalement responsables mais il ne peut leur être appliqué que des mesures de protection et de rééducation. Néanmoins les mineurs de 13

à 18 ans feront l'objet de peines pénales ou de mesures de protection et de réinsertion en fonction des circonstances de l'infraction et de la personnalité des mineurs.

- ¹⁸ Les conditions d'entrée, de séjour et de circulation des étrangers en Algérie sont définies par la loi n° 08-11 de juin 2008. Celles des demandeurs d'asile sont régies par le décret n° 63-274 du 25 juillet 1963.
- ¹⁹ Voir paragraphe 30 à 34.
- ²⁰ Sous formes monétaires, de transferts sociaux indirectes, assistance sociale (accès aux logements).
- ²¹ 1229 magistrats et 129 cadres ont été formés en interne entre 2017 et 2020, et 41 magistrats et cadres ont reçu une formation à l'étranger.
- ²² L'allocation chômage est de l'ordre de 13.000 dinars algériens.
- ²³ L'Agence Nationale d'Appui et de Développement de l'Entreprenariat créée en 2018, a unifié les dispositifs publics de soutien à la création et à l'extension des activités, liées au Partenariat notamment pour les jeunes porteur de projets.
- ²⁴ Les mineurs sont répartis en quartiers séparés des adultes dans des établissements pénitentiaires disposant des installations nécessaires à la vie et à la mise en œuvre des programmes éducatifs, bénéficient d'un traitement particulier dans lequel les exigences de leur âge et leur personnalité sont prises en compte.
- ²⁵ Prévisions la loi de finances complémentaire 2022.
-